



ГЕНЕРАЛЬНАЯ АССАМБЛЕЯ

Distr.
GENERAL

A/HRC/3/3
30 November 2006

RUSSIAN
Original: ENGLISH

СОВЕТ ПО ПРАВАМ ЧЕЛОВЕКА

Третья сессия

Пункт 2 повестки дня

**ОСУЩЕСТВЛЕНИЕ РЕЗОЛЮЦИИ 60/251 ГЕНЕРАЛЬНОЙ АССАМБЛЕИ ОТ
15 МАРТА 2006 ГОДА, ОЗАГЛАВЛЕННОЙ "СОВЕТ ПО ПРАВАМ ЧЕЛОВЕКА"**

**Межсессионная межправительственная рабочая группа открытого состава для
определения условий проведения универсальных периодических обзоров,
учрежденная на основании решения 1/103 Совета по правам человека**

Предварительные выводы координатора г-на Мохаммеда Лулишки (Марокко)

Введение

1. В соответствии с пунктом 5 е) резолюции 60/251 Генеральной Ассамблеи от 15 марта 2006 года Совет по правам человека должен "на основе объективной и достоверной информации проводить всеобъемлющие периодические обзоры выполнения каждым государством его обязательств и обязанностей в области прав человека таким образом, который обеспечивает универсальность охвата и одинаковое отношение ко всем государствам; такой обзор должен быть механизмом сотрудничества, основанным на интерактивном диалоге с соответствующей страной при ее активном участии и учете ее потребностей в создании потенциала; такой механизм должен дополнять, а не дублировать работу договорных органов; в течение года после проведения своей первой сессии Совет должен определить формы и необходимые временные рамки универсальных периодических обзоров".

2. В своем решении 1/103 от 30 июня 2006 года Совет по правам человека постановил учредить межсессионную межправительственную рабочую группу открытого состава для определения условий проведения универсальных периодических обзоров (УПО). Совет постановил, что эта Рабочая группа будет иметь в своем распоряжении 10 дней заседаний с полным обслуживанием (или 20 трехчасовых заседаний), с тем чтобы она имела достаточно времени и возможностей для разработки механизма УПО.

3. За период с момента моего назначения Председателем в качестве координатора Рабочей группы Совет провел четыре межсессионные консультации открытого состава по механизму УПО, состоявшиеся 21 июля, 2 августа и 7 и 8 сентября 2006 года. Я обратился с просьбой ко всем заинтересованным сторонам представить письменные соображения, содержащие предложения и другие мнения относительно УПО, которые, в дополнение ко всем устным выступлениям, сделанным в ходе вышеупомянутых официальных консультаций, были объединены в единый сводный документ Управлением Верховного комиссара по правам человека и преданы гласности, в том числе через страницу Совета по правам человека в экстранете. От ряда организаций, перечисленных в решении 1/103, была также получена справочная информация по другим существующим механизмам периодического обзора, которая также была предана гласности. И наконец, на первой части второй сессии Совета, 2 октября 2006 года, я выступил с устным докладом о прогрессе, достигнутом в отношении УПО, и о деятельности, осуществленной за период после первой сессии Совета в июне 2006 года.

Соображения относительно сессии Рабочей группы

4. Рабочая группа для определения условий проведения универсальных периодических обзоров провела свою первую официальную сессию 20-23 ноября 2006 года, в ходе которой состоялось четыре заседания. На всех заседаниях присутствовали многие представители государств - членов Совета, государств, имеющих статус наблюдателей, а также представители других органов Организации Объединенных Наций, межправительственных организаций и неправительственных организаций (НПО).

5. Рабочая группа руководствовалась подготовленной мною программой работы, содержащей шесть элементов, предложенных для предметного обсуждения. Эти элементы были объявлены в ходе неофициальных консультаций, проведенных 2 августа 2006 года, и на этой основе были представлены все предыдущие письменные и устные соображения:

- a) сфера охвата/основа обзора;
- b) цели и руководящие принципы обзора;
- c) периодичность и порядок обзора;
- d) процесс и условия обзора;
- e) результат обзора; и
- f) последующие меры по итогам обзора.

6. Проведенные обсуждения носили интерактивный и конструктивный характер, и Рабочая группа заслушала мнения различных участников и заинтересованных сторон. В ходе всей сессии Рабочей группе удавалось выходить за рамки заявлений общего характера и уделять более пристальное внимание анализу элементов в рамках каждой подтемы, а также оценивать и реагировать на различные высказывавшиеся предложения и мнения. Между делегациями состоялся подлинный обмен мнениями, позволивший по-настоящему проанализировать рассматриваемые вопросы.

7. Вместе с тем имеется множество сложных вопросов как концептуального, так и практического характера, которые нуждаются в рассмотрении. Хотя в резолюции 60/251 Генеральной Ассамблеи определены общие рамки механизма УПО, общий характер содержащихся в ней положений, в частности положений пункта 5 e), предполагает значительную свободу в отношении толкования значения, сферы охвата и последствий содержащихся в этой резолюции важных концепций.

8. Несмотря на наличие вопросов, требующих дальнейшего рассмотрения, в ходе обсуждений в рамках Рабочей группы, а также обсуждений, состоявшихся в рамках предыдущих неофициальных консультаций, удалось прояснить некоторые общие вопросы. Прежде всего все заинтересованные стороны стремятся к созданию внушающего доверия, эффективного и удобного для использования механизма УПО, преследующего цель повышения степени уважения и поощрения всех прав человека всеми государствами. Кроме того, совершенно очевидно, что такой механизм является, по определению, динамичным процессом, который будет совершенствоваться с учетом накопленного опыта и извлеченных уроков. И наконец, существует очевидная связь между УПО и другими процессами обзора, несмотря на особенности каждого из них и различия в их результатах.

9. Проведенные до настоящего времени обсуждения позволили выявить совпадающие позиции, а также выделить области, требующие дальнейшего рассмотрения и обсуждения, в рамках каждого из шести элементов, активно обсуждавшихся Рабочей группой. Таким образом, я подготовил свои предварительные выводы в качестве координатора на основе вышесказанного.

10. Настоящие предварительные выводы изложены в нижеследующем разделе. Всем делегациям предлагается изучить и проанализировать их в свете проведенных до настоящего времени обсуждений механизма УПО и представленных по данному вопросу соображений. Координатор ожидает получения комментариев и замечаний по этим вопросам от всех заинтересованных сторон.

ПРЕДВАРИТЕЛЬНЫЕ ВЫВОДЫ

I. ОСНОВА ОБЗОРА

A. Совпадающие позиции

- Устав Организации Объединенных Наций
- Всеобщая декларация прав человека
- Договоры о правах человека, участником которых является соответствующее государство
- Добровольные обязательства и обещания государств, включая обязательства, взятые в связи с представлением их кандидатур для избрания в Совет по правам человека

B. Элементы, требующие дальнейшего рассмотрения

- Национальные конституции, законодательство и правовые нормы
- Международное обычное право/другие стандарты в области прав человека
- Международное гуманитарное право
- Обязательства, взятые на конференциях и встречах на высшем уровне под эгидой Организации Объединенных Наций
- Существующая информация, включая выводы и рекомендации договорных органов и специальных процедур

II. ЦЕЛИ И ПРИНЦИПЫ

A. Принципы

1. Совпадающие позиции

УПО должен:

- основываться на объективной и достоверной информации;
- быть механизмом сотрудничества, основанным на интерактивном диалоге;

- поощрять универсальность, взаимозависимость, неделимость и взаимосвязанность всех прав человека;
- не возлагать на государства новые обязательства по представлению докладов и не являться обременительным для Совета или Секретариата;
- дополнять, а не дублировать другие механизмы по правам человека, тем самым обеспечивая дополнительное преимущество;
- обеспечивать универсальный охват и равное отношение ко всем государствам;
- проводиться в объективной, транспарентной, неселективной, конструктивной, неконфронтационной и неполитизированной манере;
- обеспечивать полное участие страны, по которой проводится обзор;
- быть межправительственным процессом, осуществляемым самими членами и ориентированным на принятие конкретных мер;
- обеспечивать участие всех заинтересованных сторон, включая НПО и национальные правозащитные учреждения (НПЗУ).

2. Элементы, требующие дальнейшего рассмотрения

- УПО должен входить в число инструментов, имеющихся в распоряжении Совета по правам человека;
- если страны не сотрудничают с механизмом УПО, следует изыскивать другие средства или меры;
- уровень, характер и стадия участия заинтересованных сторон, не являющихся государствами-членами, в ходе подготовительного процесса, проведения обзора и осуществления мер по его итогам;
- в ходе УПО следует учитывать уровень развития и особенности соответствующих стран.

В. ЦЕЛИ

1. Совпадающие позиции

- Оценка правозащитной работы, проделанной государством, позитивные тенденции и проблемы, с которыми столкнулось государство в процессе этой работы
- Улучшение положения в области прав человека на местах
- Выполнение обязанностей и обязательств государства в области прав человека
- Укрепление потенциала государства и расширение технической помощи
- Обмен информацией о наилучших примерах практической деятельности между государствами и другими заинтересованными сторонами
- Поддержка сотрудничества в деле поощрения и защиты прав человека
- Сохранение возможностей СПЧ реагировать на неотложные ситуации в области прав человека

2. Элементы, требующие дальнейшего рассмотрения

- Поощрение полного сотрудничества и взаимодействия с правозащитными органами, СПЧ и УВКПЧ;
- оценка ситуаций в области нарушений прав человека, включая грубые и систематические нарушения, и выработка любых рекомендаций в этой связи.

III. ПЕРИОДИЧНОСТЬ И ПОРЯДОК ОБЗОРОВ

A. Совпадающие позиции

- Обзор начинается с утверждения СПЧ механизма УПО;
- порядок проведения обзора должен отражать принципы универсальности и равного отношения;
- порядок проведения обзора должен быть определен как можно раньше, с тем чтобы дать государствам возможность надлежащим образом подготовиться;

- все государства - члены Совета должны стать объектом обзора в течение срока их членства;
- обзор должен проводиться в отношении разных государств - членов СПЧ и государств, имеющих статус наблюдателей;
- государства могут добровольно выдвигать свои кандидатуры на проведение у себя обзора в любое время;
- период между циклами проведения обзоров должен быть разумным, с тем чтобы учесть возможности государств в плане подготовки и возможностями других заинтересованных сторон отреагировать на просьбы, высказанные в ходе обзора.

В. Элементы, требующие дальнейшего рассмотрения

- В предложениях относительно периодичности обзоров указывается срок от трех до шести лет или более. Если обзор проводится пленарным заседанием Совета, объем времени, необходимый для этой цели, является следующим:

Периодичность/год	Количество стран/год	2-часовое заседание		3-часовое заседание	
3 года	64 страны	128 часов	43 заседания	192 часа	64 заседания
4	48	96 часов	32 заседания	144 часа	48 заседаний
5	38,4 = 39	78 часов	26 заседания	117 часов	39 заседаний
6	32	64 часа	22 заседания	96 часов	32 заседания

- Периодичность будет, разумеется, изменяться в зависимости от того, проводится ли обзор с помощью рабочих групп или подкомитетов, организующих свои заседания параллельно или в межсессионный период;
- периодичность обзоров должна быть различной для развитых и развивающихся стран, в особенности наименее развитых стран;
- продолжительность обзора должна составлять от двух до трех часов;
- члены Совета, в отношении которых должен проводиться обзор, отбираются на основе списка в алфавитном порядке или определяются по жребию;

- обзор в отношении членов, избираемых на один или два года, проводится в первую очередь;
- при отборе подлежащих обзору стран соблюдается принцип справедливого географического распределения.

IV. ПРОЦЕСС И УСЛОВИЯ ОБЗОРА

A. Совпадающие позиции

- Обзор должен основываться на объективной и достоверной информации;
- при подготовке обзора должен составляться в той или иной форме справочный документ;
- между государством, по которому проводится обзор, и Советом должен проходить интерактивный диалог;
- в обзоре должны принимать участие все заинтересованные стороны, хотя рамки их участия требуют дальнейшего изучения;
- окончательное решение должно приниматься Советом на пленарном заседании;
- УПО не должен быть чрезмерно долгим. Он должен быть реалистичным и не должен отвлекать непропорционального объема времени, людских и финансовых ресурсов.

B. Элементы, требующие дальнейшего рассмотрения

- Кто будет представлять справочный документ: рассматриваемое государство, УВКПЧ или эксперты?
- Использование вопросника в качестве основы для подготовки УПО: должен ли он быть стандартным или составляться с учетом индивидуальных особенностей?
- Должен ли проводиться предварительный обзор со стороны региональной группы или группы друзей рассматриваемой страны?

- Источники справочной информации должны обеспечиваться: государством, по которому проводится обзор; другими государствами; договорными органами; специальными процедурами; региональными организациями; НПЗУ; НПО; или другими субъектами гражданского общества?
- Представляемые государством материалы в ходе обзора: всеобъемлющий доклад или краткое представление?
- УПО проводится на пленарном заседании СПЧ или в комитетах, рабочих группах или секциях, проводящих свои заседания параллельно с Советом или в межсессионный период;
- масштабы участия заинтересованных сторон: только государства-члены; государства, имеющие статус наблюдателей; НПО; НПЗУ; или другие соответствующие заинтересованные стороны;
- возможный вклад в ходе интерактивного диалога со стороны экспертов или докладчика по стране от соответствующей региональной группы.

V. РЕЗУЛЬТАТ ОБЗОРА

A. Форма итогового документа

- Доклад или документ, подготовленный группой экспертов на основе интерактивного диалога и представленный СПЧ для утверждения;
- итоговый документ, включающий рекомендации и решения;
- краткий отчет о заседаниях;
- выводы СПЧ.

B. Содержание итогового документа

1. Совпадающие позиции

- Оценка положения в области прав человека в рассматриваемой стране, являющаяся объективной и транспарентной;

- обмен информацией о примерах наилучшей практики;
- особый упор на укрепление сотрудничества в целях поощрения и защиты прав человека;
- оказание технической помощи и укрепление потенциала;
- обязанности и обязательства, добровольно взятые на себя рассматриваемой страной.

2. Элементы, требующие дальнейшего рассмотрения

- Назначение специального процедурного мандата, направление миссий по сбору фактов, групп по расследованию или комиссий по расследованию;
- принятие резолюций или решений по каждой стране, в отношении которой проводился обзор;
- оценка осуществления рекомендаций и выводов договорного органа и специальной процедуры, а также принятие последующих мер;
- создание отделений УВКПЧ на места и обеспечение других форм присутствия на местах;
- финансирование технической помощи и мер по созданию потенциала: учреждение конкретного специализированного фонда или использование существующих механизмов?

С. Формы утверждения

1. Совпадающие позиции

- Вне зависимости от того, проводится ли обзор на пленарном заседании СПЧ, секцией (секциями) или подкомитетом (подкомитетами), рабочими группами или экспертами, члены Рабочей группы считают, что итоговый документ должен утверждаться на пленарном заседании;
- страна, по которой проводится обзор, должна в полной мере участвовать в выработке итогового документа.

2. Элементы, требующие дальнейшего рассмотрения

- Существует лишь два пути принятия решения по итоговому документу: утверждение консенсусом или голосованием. Этот вопрос требует дальнейшего обсуждения;
- должно ли утверждение консенсусом быть отменено в случае возражений со стороны одной страны, включая страну, по которой проводился обзор?
- до утверждения итогового документа соответствующему государству должна быть предложена возможность представить письменные ответы на вопросы или темы, которые не были должным образом затронуты в ходе интерактивного диалога;
- уровень участия государства, по которому проводился обзор, в подготовке и утверждении итогового документа еще до его рассмотрения на пленарном заседании СПЧ;
- итоговый документ должен быть опубликован и широко распространен.

VI. ПОСЛЕДУЮЩИЕ МЕРЫ ПО ИТОГАМ ОБЗОРА

A. Совпадающие позиции

- Итоговый документ УПО, который должен являться механизмом сотрудничества, должен проводиться в жизнь всеми соответствующими заинтересованными сторонами, и в первую очередь затрагиваемым государством;
- в ходе последующего обзора основное внимание, в частности, должно уделяться осуществлению ранее принятого итогового документа.

B. Элементы, требующие дальнейшего рассмотрения

- На государстве, по которому проводился обзор, должна лежать главная ответственность за реализацию и выполнение рекомендаций итогового документа УПО путем осуществления любых добровольно взятых обязательств;

- государство, по которому проводился обзор, должно представить доклад об осуществлении выводов и рекомендаций УПО;
- рекомендации и выводы, касающиеся укрепления потенциала и технической помощи, должны осуществляться соответствующими субъектами международного сообщества;
- определенную роль в осуществлении итоговых рекомендаций УПО должны играть другие участники, такие, как договорные органы, специальные процедуры, экспертный орган, НПО или НПЗУ;
- в повестку дня СПЧ должен на постоянной основе включаться пункт, посвященный выполнению итоговых рекомендаций УПО;
- УВКПЧ должно регулярно представлять Совету доклад об осуществлении итоговых рекомендаций УПО;
- для обеспечения выполнения итоговых рекомендаций УПО должен быть назначен отдельный докладчик;
- в конце каждого цикла и после проведения обзора по всем странам все доклады, касающиеся УПО, должны быть сведены в единый доклад;
- следует дополнительно рассмотреть меры, которые должны приниматься в случае невыполнения государством итоговых рекомендаций УПО (даже в случае отказа сотрудничать с механизмом УПО в целом). Были высказаны различные предложения от приостановления членства в СПЧ до принятия соответствующих решений СПЧ/представления СПЧ публичных заявлений.
